



A l'occasion de la célébration par l'UNESCO
du 200^e anniversaire de la naissance
de Mikhail LERMONTOV,
poète et peintre russe
(1814 – 1841)

Reproduction du portrait par Anna Polikarpova, Russie (2014)

Grand et célèbre poète, écrivain et peintre russe, la plus importante figure de la littérature russe après Alexandre Pouchkine.

Un des plus jeunes génies de la littérature russe, il est né le 15 octobre 1814 à Moscou.

Depuis son enfance étant conscient d'être parmi les élus, Lermontov voulait absolument «atteindre la perfection en tout».

Il est l'auteur d'un roman connu dans le monde entier, Un Héros de notre temps, d'une pièce de théâtre versifiée, Le Bal masqué, et de nombreux poèmes (La Mort du poète, Borodino, Le Démon, La Voile, etc.), qui jouent un rôle important, non seulement dans l'histoire et la littérature russes, mais aussi dans la littérature mondiale.

Toute sa vie depuis sa plus tendre enfance Lermontov a été passionné de dessin et de peinture qui étaient encore une face de son talent. Selon la légende familiale il a commencé à dessiner avant d'écrire les poèmes. Son héritage de peintre et de graphiste est indissociable de son oeuvre littéraire. On pourrait croire que la plupart de ses dessins sont des illustrations pour sa poésie et sa prose : les sujets autobiographiques et communs, le tempérament fougueux et les émotions profondes les rassemblent. Tout ce qui touchait et passionnait Lermontov l'inspirait pour écrire et dessiner – visages de ses amis et des femmes qu'il aimait, la nature, paysages de Caucase, chevaux galopants, scènes de genre. Les ébauches couvrent les marges de ses manuscrits et les pages des albums de ses amis. On a conservé quelques aquarelles ainsi que ses tableaux à l'huile.

«Les dessins de Lermontov ne sont pas une distraction de l'officier itinérant, non plus juste l'emploi de son temps libre, mais un genre de carnet, une partie de son travail inspiré et persévérant. Ils reflètent sa culture de travail, la liaison profonde de ses talents multiples, » - écrivait Irakly Andronnikov.

* * *

La célébration du 200^e anniversaire de la naissance de Mikhail Lermontov contribue à l'enrichissement mutuel des cultures dans le monde. Elle aide à promouvoir la compréhension internationale, des relations plus proches entre les peuples, le dialogue culturel entre les peuples et le progrès dans le domaine de la culture.



Délégation permanente
de la Fédération de Russie
auprès de l'UNESCO

CONCERT

de l'Artiste émérite de la Russie

Monsieur Oleg POGOUDINE

à l'occasion de la célébration par l'UNESCO

du 200^e anniversaire de

Mikhail LERMONTOV
(1814-1841)

grand poète, écrivain et peintre russe

(Paris, le 19 février 2014)



AU PROGRAMME:***Les romances d'après les œuvres de Mikhaïl L'ERMONTOV****Oleg POGOUDINE, chanteur (Russie)**Accompagné par Mikhaïl Radyukevitch, guitare (Russie)****Je m'en vais tout seul sur la grand route ...****(musique populaire, traduction française par M.Tsvetaeva)****L'Ange*** (musique par A.Varlamov)***Devant la porte de la Demeure Sainte*** (musique par S.Donaurov)***Portrait*** (musique par A.Spyro)***Ce n'est pas toi que j'aime éperdument*** (musique par A.Titov)***Je suis triste*** (musique par A.Dargomyjski)***Mélodie juive*** (musique par A.Abaza)***Sommet montagneux*** (musique par A.Varlamov)***Ennuï et tristesse*** (musique par A.Gurilyov)***Au moment difficile de la vie*** (musique par A.Dargomyjski)***Berceuse cosaque****(musique d'auteur inconnu, traduction française par M.Tsvetaeva)****La Voïle*** (musique par A.Varlamov)**Oleg POGOUDINE**, Artiste émérite de la Russie (2004)

Né à Léningrad (Saint-Petersbourg) en 1968.

Soliste du Chœur d'enfants de la Radio-Télévision de Léningrad, il chante depuis son enfance.

Diplômé de l'Institut national du théâtre de la musique et du cinéma de Léningrad (1990).

Il a fait son stage au Centre théâtral Eugène O'Neill aux Etats-Unis.

En 1990-1993 - acteur du Grand théâtre dramatique de Saint-Petersbourg.

En 1991 le chanteur sort son premier disque *Étoile d'amour*.

En 1993 il a commencé ses concerts en solo.

Pour ses grandes contributions dans la culture russe l'artiste a été distingué par des récompenses du Gouvernement de la Fédération de Russie.

O.Pogoudine détient des prix et des nominations musicales prestigieuses.

En 1997 l'artiste a été honoré du titre *Voix angélique de la Russie* et du prix *Ange sonnante de la trompette*.

Le chanteur allie avec succès sa performance et l'enseignement. Il est créateur d'un théâtre musical.

L'artiste est fréquemment invité à la radio et à la télévision. Une série de films porte sur son œuvre.

Il présente des programmes différents: *Chansons d'amour*, *Chanson européenne*, *l'Élégie*, *Romance* et d'autres. L'artiste produit de nombreuses œuvres en français, en italien, en suédois, en anglais et dans d'autres langues.

Des concerts de l'artiste sur les plus célèbres scènes du monde font les salles comblées.

O.Pogoudine chante de l'amour, c'est pourquoi tout le monde comprend ses chansons. La sincérité et la sensualité de son interprétation touchent droit au cœur ses auditeurs.

Actuellement, son répertoire comprends plus de 1000 chansons et romances.

Il a un goût musical unique et subtile. Son chant et sa manière représentent les meilleures traditions de l'art classique russe. Pour sa propreté et son timbre exceptionnel on l'appelle *La voix d'argent de la Russie*.

"En écoutant Oleg j'ai pleuré du bonheur - un nouveau talent exceptionnel est né en Russie" – a écrit du chanteur le compositeur connu russe V.Gavrilin.

**Mikhail RADYUKEVITCH** est né en 1961 à Léningrad.

Un des meilleurs guitaristes russes.

Il a commencé à jouer de la guitare à 13 ans.

En 1977 il est entré à l'Ecole musicale Moussorgski.

En 1982 il a été admis au Conservatoire de musique de Kiev, puis il a continué ses études au Conservatoire de musique Gnessine à Moscou. Il l'a terminé avec la mention excellent en 1989.

En 1990 M.Radyukevitch devient soliste-guitariste à la Philharmonie de Saint-Petersbourg et à bon droit un des musiciens les plus intéressants et talentueux de Saint-Petersbourg.

Son répertoire est constitué par les œuvres musicales de différents époques et styles, de la musique de la Renaissance et du Baroque aux compositeurs modernes.

L'artiste a participé à de nombreux festivals internationaux de guitare.

Depuis 1991 M.Radyukevitch se produit avec O.Pogoudine.

Les arrangements de plusieurs romances anciennes, des chansons folkloriques et d'autres œuvres populaires créés par M.Radyukevitch pour leurs concerts conjoints s'harmonisent bien avec voix d'argent du chanteur et enrichissent l'accompagnement instrumental.